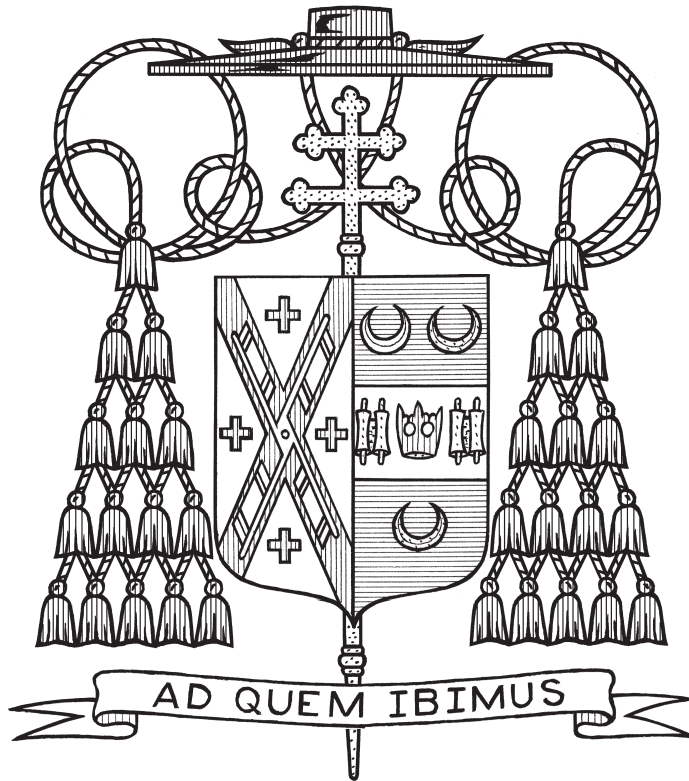


ST. PATRICK'S CATHEDRAL
"AMERICA'S PARISH CHURCH"

NEW YORK CITY



CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

30 DE AGOSTO DE 2020

ORDEN DE LA MISA

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

"Oh, Criaturas del Señor"

LASST UNS ERFREUEN

1. Oh, cri - a - tu - ras del Se - ñor, Can - tad con me - lo -
 dio - sa voz: ¡A - la - bad - le! ¡A - le - lu - ya!
 Ar - dien - te sol con tu ful - gor, Oh, lu - na de sua -
 ve es - plen - dor: ¡A - la - bad - le! ¡A - la - bad - le!
 ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

SEÑOR, TEN PIEDAD

Luis Aramburo

Se - ñor, ten pie - dad. Crist - to ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

GLORIA

J. Jaúregui



The image shows a musical score for a Gloria. It consists of two staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is simple and rhythmic. The lyrics are: "Glo - ria_a Dios en el cie - lo, y_en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma_el Se - ñor."

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Jeremías 20, 7-9

Me sedujiste, Señor, y me dejé seducir;
fuiste más fuerte que yo y me venciste.
He sido el hazmerreír de todos;
día tras día se burlan de mí.
Desde que comencé a hablar,
he tenido que anunciar a gritos violencia y destrucción.
Por anunciar la palabra del Señor,
me he convertido en objeto de oprobio y de burla todo el día.
He llegado a decirme: "Ya no me acordaré del Señor
ni hablaré más en su nombre".
Pero había en mí como un fuego ardiente,
encerrado en mis huesos;
yo me esforzaba por contenerlo y no podía.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9

Jennifer Pascual

Estrofas: Pedro Rubalcava



Mi al-ma es - tá se - dien - ta de ti, Se - ñor Dios mí - o.

Música © 2009 Jennifer Pascual. Derechos reservados.

Oh Dios, tú eres mi Dios, por ti madrugo,
mi alma está de ti sedienta de ti;
mi carne tiente ansia de ti,
como tierra reseca agostada sin agua. *℟.*

¡Cómo te contemplaba en el santuario
viendo tu fuerza y tu gloria!
Tu gracia vale más que la vida,
te alabarán mis labios. *℟.*

Toda mi vida te bendeciré
y alzaré las manos invocándote.
Me saciaré como de enjundia y de manteca
y mis labios te alabarán jubilosos. *℟.*

Porque fuiste mi auxilio,
y a la sombra de tus alas canto con júbilo,
mi alma está unida a ti
y tu diestra me sostiene. *℟.*

SEGUNDA LECTURA

Romanos 12, 1-2

Hermanos:

Por la misericordia que Dios les ha manifestado,
los exhorto a que se ofrezcan ustedes mismos como una ofrenda viva,
santa y agradable a Dios,
porque en esto consiste el verdadero culto.

No se dejen transformar por los criterios de este mundo;
sino dejen que una nueva manera de pensar los transforme internamente,
para que sepan distinguir cuál es la voluntad de Dios,
es decir, lo que es bueno, lo que le agrada, lo perfecto.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN DE LOS DONES

HIMNO

“Toma Tu Cruz”
OLD HUNDREDTH



1. "To - ma tu cruz," di - jo Je - sús, "Si
2. To - ma tu cruz sin des - ma - yar; Aun -
3. No te_a - ver - güen - ces de la cruz; A -
4. To - ma tu cruz con - fian - do en Dios, Y



1. que - res ser mi se - gui - dor; To - ma tu cruz de
2. que pe - sa - da pue - da ser; Dios for - ta - le - za
3. Ili Dios mis - mo se hu - mi - lló En el Cal - va - rio, en
4. nun - ca mi - res ha - cia_a - trás; Al dul - ce ho - gar él



1. co - ra - zón, En hu - mil - dad, y con val - lor."
2. te da - rá, Lo mis - mo hoy i - gual que a - yer.
3. u - na cruz; Por ti y por mí Je - sús mu - rió.
4. te guía - rá; La mis - ma muer - te ven - ce - rás.

SANTO

Miguel Manzano

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, Dios del U - ni - ver - so.

Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria. Ho -

san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en

nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el cie - lo.

ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA/
GRAN AMÉN

Francisco Palazón

Á - nún - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos

Á - mén. Á - mén. Á - mén. Á - mén.

tu re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se - ñor Je - sus!

Á - mén. Á - mén. Á - mén.

CORDERO DE DIOS

Miguel Manzano

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del

mun - do, ten pie - dad de no - so - tros. da - nos la paz.

COMUNIÓN

HIMNO

“Tal Como Soy”

Tradicional



Tal co - mo soy de pe - ca - dor, sin más con -
Tal co - mo soy, bus - can - do paz, en mi des -
Tal co - mo soy, me_a - co - ge - rás, per - dón ya -
Tal co - mo soy, tu com - pa - sión, ven - ció a



fian - za que tu_a - mor; a tu lla - ma - da ven - go_a -
gra - cia_y mal te - naz, con - flic - to gran - de sien - to_en
lí - vio me da - rás, pues tu pro - me - sa ya cre -
to - da_o - po - si - ción, ya per - te - nez - co só - lo_a



ti, ¡Cor - de - ro de Dios, he - me_a - quí!
mi ¡Cor - de - ro de Dios, he - me_a - quí!
í, ¡Cor - de - ro de Dios, he - me_a - quí!
ti, ¡Cor - de - ro de Dios, he - me_a - quí!

RITO DE CONCLUSIÓN

CANTO DE SALIDA

“Señor Jesús, Eterno Rey”

TRURO

1. Se - ñor Je - sús, e - ter - no Rey,
1. las a - la - ban - zas de tu grey
1. a - cep - ta hoy, que con fer - vor
1. te o - fre - ce en prue - ba de su a - mor.

POSTLUDIO

“Prelude in B major, Op. 7, No. 1”

Marcel Dupré

NORMAS PARA LA RECEPCIÓN DE LA EUCHARISTÍA

PARA LOS CATÓLICOS

Los católicos participamos plenamente en la celebración de la Eucaristía cuando recibimos la Sagrada Comunión. Se nos anima a recibirla frecuentemente y con devoción. Para estar debidamente preparados a recibir la Eucaristía, los fieles no deben haber cometido pecado grave y deben haber ayunado por una hora antes de comulgar. Quien haya cometido pecado grave desde su última confesión no debe recibir el Cuerpo y la Sangre del Señor sin antes haberse confesado con un sacerdote, excepto en situaciones extremas cuando no hay oportunidad de confesarse. En tal caso, los fieles deben estar conscientes de la obligación de hacer un Acto de Contrición perfecta con la intención de confesarse lo más pronto posible (*Derecho Canónico*, artículo 916). Se anima a los fieles a recibir el Sacramento de la Penitencia con frecuencia.

PARA LOS CRISTIANOS NO CATÓLICOS

Damos la bienvenida a todos los cristianos, como a nuestros hermanos y hermanas, a esta celebración de la Eucaristía. Rogamos para que nuestro bautismo común y el Espíritu Santo nos unan unos a otros en esta Eucaristía y que comiencen a disiparse las lamentables divisiones que nos separan. Siguiendo la oración de Señor “que todos sean uno” (*Juan 17, 21*), rogamos para que estas divisiones sean aminoradas y finalmente desaparezcan.

Los católicos creemos que la celebración Eucarística es una señal de unidad en la fe, la vida y el culto. A los miembros de Iglesias con las cuales no estamos plenamente unidos, por lo general no se les invita a comulgar. Para compartir la Eucaristía en situaciones excepcionales, con cristianos no católicos, se necesita obtener el permiso del obispo diocesano según las provisiones del artículo 844 §4 del *Derecho Canónico*. Instamos a los miembros de las Iglesias Ortodoxas, de la Iglesia Asiria de Oriente, y de la Iglesia Nacional Católica Polaca, a que respeten las normas de sus propias Iglesias. Según la norma Católica Romana, el *Derecho Canónico* no prohíbe la recepción de la Comunión por Cristianos de estas Iglesias. (*Código Canónico*, artículo 844 §3).

PARA LAS PERSONAS QUE NO COMULGAN

A todos los que no comulgan, les invitamos a expresar en su corazón el deseo de unidad con Jesucristo y con los demás.

PARA LOS QUE NO SON CRISTIANOS

Damos la bienvenida a todos los que no comparten nuestra fe en Jesucristo. Aun cuando no podemos invitarlos a la Sagrada Comunión, pedimos sus oraciones por la paz y la unidad de la familia humana.

Copyright © 1996, United States Catholic Conference. All rights reserved.



ST. PATRICK'S CATHEDRAL

Fifth Avenue at 50th Street, New York, NY 10022

(212) 753-2261

www.saintpatrickscathedral.org

His Eminence, Timothy Cardinal Dolan, *Archbishop of New York*

Rev. Msgr. Robert T. Ritchie, *Rector*

Rev. Andrew King, *Master of Ceremonies*

Rev. Edward Dougherty, MM • Rev. Arthur Golino • Rev. Donald Haggerty

Jennifer Pascual, DMA, *Director of Music and Organist*

Daniel Brondel, *Associate Director of Music and Organist*

Michael Hey, *Associate Director of Music and Organist*

Robert M. Evers, *Music Administrator and Programs Editor*